

Forfatter: Gyldenstjerne, Mogens

Titel: BREV TIL: Frederik 2. FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1564-11-04)

Citation: Gyldenstjerne, Mogens: "BREV TIL: Frederik 2. FRA: Gyldenstjerne, Mogens (1564-11-04)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 480. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060418.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

København, 4. November 1564. Mogens Gyldenstjerne til Kongen.

Svar paa de i det kgl. Missive [af 29. Oktober] omhandlede Spørgsmaal: Greven af Schwarzburg, Krigsfolket i Skaane, Hvervning og Indkvartering af Baadsmænd samt Hjælpesvin.

s. 481 Stormechtigste høgbarnne furste, aldernaadigste herre oc koningk, nest mynn willige plichtige tro tieniste werdis ethers konng. ma. naadigste atth wiide, att ieg wdj dag wdj ald wnderdanighet ethers mtts. skriiffuelse annammitt haffuer mett nogne inndligenndis copier, hues som jeg mett raadith haffuer om talitt, som best kunde lempe siig oc bestiillis etc.

Først om att greffuenn¹⁾ er skiib begierinndis tiill sinne rytther att føre aff lannditt, thaa haffuer hannd innthit laadth handdelle mett oss ther om, oc kanndtt forstaa, att handtt fortøffuer effther, huad swar som her Jørgenn Lycke mett kommir frann eders konng. m. tilbage igienn. Wij kunde icke betenncke, att hannd saa drager wd aff lannditt, wdenn ther hanndelis annderledis om hans betalingk. Huad affskett som her lørgenn Lycke frann eders konng. m. till oss mett kommir, while wij mett all fliit rette oss effther.

Som att thett er bestiillitt mett eders kong. ms. krigsfolck, som wdj Schanne liigger, tuiiffueller mig innthit paa, att her Jørgenn Lycke eders mat. thennd leyelighedt well till kiennde giiffuit haffuer, oc nu Franntz Bannir, Erick Kaes och Lauritz Skram diid kommer, giiffuer well och ethers konng. ma. ther om tiill kende, huorledis att thett er bestiillitt mett skiibshandelenn och skiibs folkitt. Tuiffueler mig innthit paa, att Herluff Trolle haffuer well nu paa thette paas giiffuitt ethers konng. m. ther om ald leyelighedenn tiill kiennde etc.

Om botzmennd wdj tiide att bestille vdenn lanndtz will ieg laade bestaa till saa lennge, att Herluff kommir fraa ethers mt. tilbage igien, och thaa mett hanum ther om att beslutthe, hues mannd kannd betenncke, eders mtts. gaffnn kannd were.

Som att ethers mt. laader giffue till kiennde om botz- s. 482mennd och folk att laade indlegge paa prester och bønnder, thett syunis ethers mts. raadit icke raadeligt att were for alle hannde leyelighedt skyld.

Om hielpe swiinn att bestiille haffuer jeg och saa tallit mett raaditt ther om, och siige thij saa, ath thj wiide icke till wisse, huad oldenn wdj lanndenne er; huad som mand her ther om forfaare kanndt, thaa er icke oldenn allestetz, som mannd achtit haffuer. Menn huorledis at thend leyelighedt sig begiiffuer om oldenn, skall eders konng. ms. raadtt, som ther hos eders mt. tilstede er och drager igienem lanndenne, well best wiide ther om beskett, fast bedre ennd wij, som her er. Och hues breffue som skall wdganng om samme hielpe swiinn, thij wille wdgaa aff ethers konng. ms. canntzellij och wnnder ethers mts. egenn beseglinng. For hues dell som ieg giøre kanndth, skall ingenn ting bliiffue forsømmitt, och ieg altidt mett min willige thienniste will finndis redebonn och wspartt, thett kiennde Gud almt., thend ieg ethers kong. ms. høgmechtighedt mett liiff och siell wdj ett lanngwarinndis løcksaligt regemennthe altidt will befallit haffue. Datum Kiøphnehaffnns slott løffuerdagenn thennd 4. nouembris anno 1564.

Ethers naadis kong. ms.
wnderdannige plichtige thro thienner
Magnnus Gyldennstiernn
till Stiernneholm ridder.

(Bagpaa: Spor af Seglet og den sædvanlige Udskrift.)

Ikke egenh. Orig. i D. Kanc. Indlæg til Registr. og henlagte Sager.